



17.12.2013

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞI'NA

Aşağıdaki soruların Milli Eğitim Bakanı Sayın Nabi AVCI tarafından yazılı olarak cevaplandırılmasını arz ederim.

Saygılarımla,

B. Toprak

Prof. Dr. Binnaz TOPRAK

Ekoyay Yayıncılık'a ait 12. Sınıf Türk Edebiyatı kitabında yer alan Edip Cansever'in "Masa da Masaymış Ha" şiirindeki "Bir bira içmek istiyordu kaç gündür/Masaya biranın dökülüşünü koydu" dizelerinin sansürlendiği, Milli Eğitim Bakanlığı'nın 9. Sınıf Türkçe kitabındaki Melih Cevdet Anday'ın "Rahatı Kaçan Ağaç" şiirinin "Saadetin adını bile duymamış/Tanrının işine bakın" dizelerindeki "Tanrı" sözcüğünün 'Allah' olarak değiştirildiği, Cahit Külebi'nin "Hikaye" şiirinin "Benim doğduğum köylerde/kuzey rüzgarları eserdi/ve bu yüzden dudaklarım çatlaktır/öp biraz"dizelerinin makaslandığı kamuoyuna yansımıştır.

Bu bağlamda,

1. Hangi gerekçelerle Türk edebiyatının önemli şairlerinin şiirleri sansürlenebilmekte, değiştirilebilmekte veya budanabilmektedir?
2. Şiirler sanat eseridir, ve sanat eseri üzerinde sanatçının kendisinin veya mirasçılarının maddi ve manevi hakları vardır. Eserde değişiklik yapılmasını yasaklama hakkı veya eserin bütünlüğünü koruma hakkı bu hakların arasındadır. Sansüre, değişikliğe uğrayan, eksik yazılan şiirlerin okul kitaplarında yer alması için hak sahiplerinden izin alınmış mıdır?
3. Sadece özel yayınevlerinin değil MEB'in kitaplarında da şiirlerde sansüre ve değişikliğe gidilmiştir. Bu nasıl bir eğitim felsefesi ile yapılmıştır, bu kararı kimler vermiştir? Bakanlık, ders kitaplarında edebi eserlere uygulanan sansür ve değişikliğe dair detaylı araştırma yapmış mıdır? Bakanlık, bu konuyla ilgili herhangi bir soruşturma başlatmış mıdır? Başlatmış ise ne aşamada?